Chương Trình Cấp Giấy Phép
P.O. Box 944226
Sacramento, CA 94244-2260
Điện thoại: (800) 952-5210
Email:
barbercosmo@dca.ca.gov
www.barbercosmo.ca.gov

(1015-1002) CHUYÊN GIA THẨM MỸ ĐƠN ĐĂNG KÝ CỦA NGƯỜI NGOÀI TIỂU BANG/NGOÀI QUỐC GIA DỰ THI VÀ LỆ PHÍ CẤP GIẤY PHÉP LẦN ĐẦU

Lệ Phí $125.00 (không hoàn lại)

Lưu ý: Nếu đã được cấp phép ở một tiểu bang khác, quý vị có thể hội đủ điều kiện hưởng chế độ tương hỗ (reciprocity). Vui lòng xem Đơn Xin Hưởng Chế Độ Tương Hỗ để biết thêm thông tin.

Thu ngân (1015) Chỉ Sử Dụng:	Cơ quan #	Biên lai #	Số tiền $

Tôi hội đủ điều kiện để được xử lý đơn đăng ký nhanh dựa trên một trong các tiêu chí dưới đây:

Phải cung cấp bằng chứng thỏa đáng kèm theo đơn đăng ký của quý vị. Xem Phần B để biết thêm thông tin.

☐ Cựu Chiến Binh Giải Ngũ Danh Dự của Lực Lượng Vũ Trang hoặc Vệ Binh Quốc Gia Hoa Kỳ

☐ Được chấp nhận vào Hoa Kỳ với tư cách là Người Tị Nạn, Người Được Cấp Tình Trạng Tị Nạn hoặc Người Có Tình Trạng Thị Thực Nhập Cảnh Đặc Biệt

Tình Trạng Xử Lý Nhanh ☐

PHẦN A: THÔNG TIN ĐƯƠNG ĐƠN

Số An Sinh Xã Hội hoặc Số Định Danh Người Đóng Thuế

☐☐☐ - ☐☐ - ☐☐☐☐

SSN ☐

Ngày Sinh (NGÀY/THÁNG/NĂM) Phải từ 17 tuổi trở lên

☐☐-☐☐-☐☐☐☐

NS ☐

Họ	Tên	Tên Đệm

Họ Tên ☐

Liệt kê bất kỳ tên nào đã có trước đây:

Địa Chỉ (Toàn bộ thư từ sẽ được gửi đến đây)	Số Nhà

Địa Chỉ ☐

Thành Phố	Tiểu Bang	Mã Zip

Số Điện Thoại

☐☐☐-☐☐☐-☐☐☐☐

Số Điện Thoại ☐

Địa Chỉ Email

Địa Chỉ Email ☐

Quý vị có học hết lớp 10 trường công hoặc tương đương không? ☐Không ☐Có

Học Vấn ☐

(Không bắt buộc) Lựa chọn ngôn ngữ nói và viết của quý vị là gì (Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp 7314)?

_____

Bộ Luật KD&NN 7314 Yêu cầu ngôn ngữ ☒

PHẦN B: THÔNG TIN LÝ LỊCH

1.	Quý vị có từng bị kết tội hoặc nhận tội vi phạm bất kỳ luật nào của Hoa Kỳ, ở bất kỳ tiểu bang, khu vực pháp lý địa phương nào hoặc bất kỳ quốc gia nước ngoài nào không? Nếu có, hãy gửi kèm một bản Tờ Khai Thông Tin Về Nhận Tội/Kết Tội Hình Sự đã điền đầy đủ. Nếu cần, Hội Đồng sẽ yêu cầu thêm thông tin.	☐ Có ☐ Không	Kết tội có tài liệu kèm theo ☐
2.	Quý vị đã từng có bất kỳ giấy phép hoặc đơn đăng ký chuyên môn hoặc nghề nghiệp nào bị từ chối, đình chỉ, thu hồi, quản chế hoặc chịu biện pháp xử lý khác do cơ quan này hoặc bất kỳ cơ quan chính quyền nào khác thực hiện ở tiểu bang này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác, hoặc bất kỳ quốc gia nước ngoài nào không? Nếu có, hãy gửi kèm một bản Tờ Khai Thông Tin Biện Pháp Xử Lý đã điền đầy đủ. Nếu cần, Hội Đồng sẽ yêu cầu thêm thông tin.	☐ Có ☐ Không	Biện Pháp Xử Lý có tài liệu kèm theo ☐
3.	Quý vị có (các) giấy phép do Hội Đồng California cấp không? Nếu có, Số Giấy Phép: _____. Nếu họ tên trên giấy phép khác của quý vị không khớp với họ tên trong đơn đăng ký này, hãy gửi mẫu Thay Đổi Tên cùng với giấy tờ bắt buộc kèm theo đơn đăng ký này.	☐ Có ☐ Không	Giấy Phép CA ☐
4.	Quý vị có được chấp nhận vào Hoa Kỳ với tư cách là Người Tị Nạn, Người Được Cấp Tình Trạng Tị Nạn hoặc Người Có Tình Trạng Thị Thực Nhập Cảnh Đặc Biệt hay không? Nếu có, hãy gửi kèm bản sao giấy tờ chứng mình tình trạng đúng.	☐ Có ☐ Không	☐ Tình Trạng Tị Nạn/ Người Tị Nạn
5.	Quý vị có từng là quân nhân tại ngũ và đã được giải ngũ danh dự khỏi Lực Lượng Vũ Trang Hoa Kỳ hay hiện quý vị có đang phục vụ trong quân đội và yêu cầu giải quyết nhanh đơn đăng ký này không? Nếu có, hãy gửi kèm bản sao DD214, giấy giải ngũ hoặc giấy lệnh điều động quân nhân hiện tại của quý vị.	☐ Có ☐ Không	Tình Trạng Quân Nhân có tài liệu kèm theo ☐
6.	Quý vị có phải là vợ/chồng hoặc bạn đời sống chung đã đăng ký của một quân nhân tại ngũ và yêu cầu giải quyết nhanh đơn đăng ký này không? Nếu có, hãy gửi kèm bản sao giấy chứng nhận kết hôn hoặc quan hệ chung sống của quý vị và bản sao thẻ quân nhân hiện hành của vợ/chồng của hoặc bạn đời sống chung với quý vị và giấy xác minh tình trạng phục vụ tại ngũ của họ.	☐ Có ☐ Không	

PHẦN C: TRÌNH ĐỘ CHUYÊN MÔN

Vui lòng xem danh sách các loại trình độ chuyên môn ngoài tiểu bang/ngoài quốc gia có thể có. Chọn loại phù hợp với quý vị và đảm bảo điền đầy đủ và nộp các giấy tờ cần thiết kèm theo đơn đăng ký của quý vị. Dựa trên câu trả lời của quý vị, Hội Đồng có thể yêu cầu thêm tài liệu để chứng minh kinh nghiệm của quý vị.

Một bộ giấy tờ về trình độ chuyên môn được chọn
☐

Tôi đã được cấp phép ở một tiểu bang/quốc gia khác và muốn sử dụng kinh nghiệm và học vấn để hội đủ điều kiện xét dự thi:
Tiểu Bang/Quốc Gia: Đã có giấy phép: Giấy phép số:

☐Không bắt buộc- Thư xác nhận từ tiểu bang/quốc gia mà tôi được/đã được cấp phép
☐Mẫu Đơn B: Hồ Sơ Đào Tạo Tại Trường Của Đương Đơn Ngoài Tiểu Bang/Ngoài Quốc Gia
☐Mẫu Đơn C: Bản Khai Có Tuyên Thệ Về Kinh Nghiệm Ngoài Tiểu Bang/Ngoài Quốc Gia (chỉ có thể gửi mẫu này nếu chỉ sử dụng kinh nghiệm để hội đủ điều kiện xét dự thi)

Tôi đã được cấp phép ở một tiểu bang/quốc gia khác và muốn <u>chỉ</u> sử dụng học vấn của mình để hội đủ điều kiện xét dự thi:
Tiểu Bang/Quốc Gia: Đã có giấy phép: Giấy phép số:

☐Mẫu Đơn B: Hồ Sơ Đào Tạo Tại Trường Của Đương Đơn Ngoài Tiểu Bang
☐Không bắt buộc- Học Bạ Được Chứng Nhận Của Trường

Tôi đã hoàn thành chương trình giáo dục ở một tiểu bang/quốc gia khác nhưng chưa được cấp phép
☐Mẫu Đơn B: Hồ Sơ Đào Tạo Tại Trường Của Đương Đơn Ngoài Tiểu Bang
☐Không bắt buộc- Mẫu Đơn C: Bản Khai Có Tuyên Thệ Về Kinh Nghiệm (nếu quốc gia của quý vị không yêu cầu giấy phép hành nghề)

Chương trình đào tạo của tôi trong quân đội:
☐Một tuyên bố xác thực của lực lượng dự bị quân sự xác nhận việc tuyển dụng nếu được tuyển dụng trong lực lượng dự bị quân sự để hành nghề bất kỳ nghề nào được cấp phép
☐Hồ sơ Xác Minh Đào Tạo Và Kinh Nghiệm Trong Quân Đội (V-Met)

PHẦN D: THÔNG TIN DỰ THI

Lựa Chọn Ngôn Ngữ Dự Thi

☐ Tiếng Anh ☐ Tiếng Việt ☐ Tiếng TBN ☐ Tiếng Hàn ☐ người Trung Quốc

Được dịch sang phiên bản phổ thông nhất hoặc trung lập nhất của mỗi ngôn ngữ để được chấp nhận với nhiều đối tượng nhất có thể.

Thông tin dự thi được chọn
☐

PHẦN E: THÔNG DỊCH VIÊN VÀ CẦN CÓ SỰ SẮP XẾP

Nếu yêu cầu thông dịch viên hoặc có sự sắp xếp, quý vị phải nộp **các mẫu đơn thích hợp kèm theo đơn đăng ký dự thi này**. Việc không nộp các mẫu đơn cùng lúc có thể khiến kỳ thi của quý vị được xếp lịch mà yêu cầu của quý vị không được giải quyết. Mẫu đơn không điền đầy đủ có thể khiến kỳ thi của quý vị được xếp lịch mà yêu cầu của quý vị không được giải quyết.

☐ Tôi có yêu cầu sử dụng thông dịch viên

Thông dịch viên: Nếu quý vị không nói và đọc được một trong các lựa chọn ngôn ngữ ở trên, hãy gửi kèm Mẫu Đơn Yêu Cầu Thông Dịch Viên/Mẫu Chuẩn G & H đã điền đầy đủ cùng với đơn đăng ký này (https://barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/interpreter.pdf).

Thông dịch viên được chọn và tài liệu đính kèm ☐

☐ Tôi có yêu cầu một sự sắp xếp hợp lý

Sự sắp xếp hợp lý: Nếu quý vị yêu cầu sự sắp xếp hợp lý để tham dự kỳ thi, hãy gửi kèm mẫu Yêu Cầu Chỗ Ở Hợp Lý đã điền đầy đủ cùng với đơn đăng ký này (https://barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/ada_req_accom.pdf).

Chỗ ở hợp lý được chọn và tài liệu đính kèm ☐

PHẦN F: XÁC NHẬN CỦA ĐƯƠNG ĐƠN

Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu thông tin **Nhận Biết Quyền Của Người Làm Công** do Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm cung cấp tại https://www.barbercosmo.ca.gov/consumers/workers_rights.shtml. Tôi đã đọc và hiểu các luật và quy định liên quan đến nghề này ở California https://www.barbercosmo.ca.gov/laws_regs/index.shtml. Tôi xác nhận theo hình phạt về khai man chiếu theo luật pháp của Tiểu Bang California rằng mọi tuyên bố được đưa ra liên quan đến đơn đăng ký này là trung thực và chính xác.

☒ Xác nhận

Ký tên	Ngày

THU THẬP, TRUY CẬP VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN

***Tuyên bố này để quý vị tham khảo thông tin.** Đạo Luật Thực Hành Thông Tin, Phần 1798.17 Bộ Luật Dân Sự, yêu cầu phải cung cấp những thông tin sau đây khi thu thập thông tin từ cá nhân.

TÊN CƠ QUAN: Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm

CHỨC DANH CỦA VIÊN CHỨC CHỊU TRÁCH NHIỆM DUY TRÌ THÔNG TIN: Viên Chức Điều Hành

ĐỊA CHỈ: 1625 North Market Blvd Ste 202, Sacramento, CA 95834

ĐỊA CHỈ INTERNET: www.barbercosmo.ca.gov

SỐ ĐIỆN THOẠI VÀ SỐ FAX: Điện thoại: (916) 574-7570 Fax: (916) 575-7281

QUY ĐỊNH THẨM QUYỀN DUY TRÌ THÔNG TIN: Các Phần 7300 đến 7457, bao gồm Chương 10 Khoản 3, của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp California.

HẬU QUẢ CỦA VIỆC KHÔNG CUNG CẤP TOÀN BỘ HOẶC BẤT KỲ PHẦN NÀO CỦA THÔNG TIN YÊU CẦU: Quý vị bắt buộc phải cung cấp toàn bộ các thông tin theo yêu cầu. Việc bỏ sót bất kỳ phần nào của thông tin theo yêu cầu sẽ dẫn đến việc đơn đăng ký bị từ chối với lý do đơn đăng ký không đầy đủ.

(CÁC) MỤC ĐÍCH CHÍNH CỦA VIỆC SỬ DỤNG THÔNG TIN: Thông tin theo yêu cầu sẽ được sử dụng để xác định việc hội đủ điều kiện để được cấp giấy phép hoặc chứng nhận nhằm xác định việc tuân thủ các điều khoản thực hành nhóm và công ty của luật và để xác lập nhận dạng tích cực.

VIỆC TIẾT LỘ ĐÃ BIẾT HOẶC CÓ THỂ THẤY TRƯỚC ĐỐI VỚI THÔNG TIN: Đơn đăng ký đã điền đầy đủ thông tin của quý vị trở thành tài sản của Hội Đồng và sẽ được viên chức có thẩm quyền sử dụng để xác định quý vị có hội đủ điều kiện được cấp giấy phép hoặc chứng nhận hay không. Thông tin trong đơn đăng ký của quý vị có thể được chuyển cho các cơ quan chính quyền hoặc cơ quan thực thi luật pháp khác. Chiếu theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Cộng California (Bộ Luật Chính Quyền, Phần 6250 và tiếp theo) và Đạo Luật Thực Hành Thông Tin (Bộ Luật Dân Sự, Phần 1798.61), sở có thể tiết lộ tên và địa chỉ của những người có giấy phép hoặc đăng ký trừ khi có quy định cụ thể khác về miễn việc tiết lộ theo luật.**Do đó, tên cá nhân và thông tin địa chỉ được nhập trên (các) mẫu đơn đính kèm có thể trở thành thông tin công khai được phép tiết lộ**.

SỐ AN SINH XÃ HỘI (SSN): Quý vị bắt buộc phải tiết lộ số an sinh xã hội của mình. Phần 30 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp và Công Luật 94-455 [42 U.S.C.A. Phần 405(c)(2)(C)] cho phép thu thập số an sinh xã hội của quý vị. Số an sinh xã hội của quý vị sẽ được sử dụng riêng cho mục đích thu thuế, cho mục đích tuân thủ bất kỳ phán quyết hoặc lệnh nào về hỗ trợ gia đình theo phần 17520 của Bộ Luật Gia Đình, hoặc để xác minh việc cấp phép hoặc dự thi và trong trường hợp có chế độ tương hỗ về giấy phép với tiểu bang yêu cầu. Nếu không tiết lộ số an sinh xã hội của mình, quý vị sẽ bị báo cáo cho Ủy Ban Đặc Trách Thuế Thu Nhập (FTB), cơ quan này có thể sẽ phạt quý vị $100.

AB 1424: Có hiệu lực từ ngày 01 tháng Bảy, 2012, Hội Đồng Thuế Vụ (BOE) và Ủy Ban Đặc Trách Thuế Thu Nhập (FTB) của Tiểu Bang có thể chia sẻ thông tin về người nộp thuế với Hội Đồng. Quý vị có nghĩa vụ phải thanh toán đầy đủ các khoản thuế tiểu bang của mình, nếu không giấy phép của quý vị có thể bị đình chỉ.